



INNOVATIVE WORLD
Ilmiy tadqiqotlar mərkəzi



ZAMONAVIY ILM-FAN VA INNOVATSIYALAR NAZARIYASI

ILMIY-AMALIY KONFERENSIYA

2025



Google Scholar



zenodo





« ZAMONAVIY ILM-FAN VA INNOVATSIYALAR
NAZARIYASI » NOMLI ILMIY, MASOFAVIY, ONLAYN
KONFERENSIYASI TO'PLAMI

2-JILD 5-SON

Konferensiya to'plami va tezislar quyidagi xalqaro
ilmiy bazalarda indexlanadi

Google Scholar

doi® digital object
identifier

ResearchGate

zenodo



ADVANCED SCIENCE INDEX

OpenAIRE

Academic
Resource
Index
ResearchBib



Directory of Research Journals Indexing

www.innoworld.net

O'ZBEKISTON-2025



СЛОВО «ЗАРРОБХАНА» И ЕГО АНАЛИЗ В ТАДЖИКСКОМ ЯЗЫКЕ

ШУКУРОВА ХАФИЗА САЙФИЕВНА

Докторант кафедры таджикской филологии и восточных языков
Института центральноазиатских языков и культур Самаркандинского
государственного университета имени Шарофа Рашидова

АННОТАЦИЯ: Статья посвящена лингвистическому анализу слова «Зарробхона». Изучаются происхождение, структура, значение и историческое развитие этого слова. На основе историко-лексических источников автор устанавливает, что слово «Зарробхона(монетный двор)» вошло в таджикский язык как заимствование из арабского языка и впоследствии укоренилось в таджикской культуре. Его употребление в научных и исторических трудах, а также в словарях свидетельствует о том, что это слово является не только названием денежно-производственного учреждения, но и частью историко-культурного лексикона таджиков.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: монетный двор, словарь, этимология, монеты, термин, слово, лингвистический анализ.

ВВЕДЕНИЕ

Язык, как зеркало культуры и истории народа, отражает следы различных периодов развития общества. Каждое слово или термин, появляющиеся в языке, имеют свои корни в определённой историко-культурной среде. Одним из таких слов, имеющих историко-культурную ценность, является слово «монетный двор», которое в исторических трудах и старинных словарях трактуется как монетный двор. Например, Mint خانه ضراب - монетный двор, место, где чеканятся серебряные и золотые монеты, называется чеканочная мастерская. Первые монетные дворы появились в Древней Греции и Лидии (конец VIII - начало VII вв. до н. э.). В V-III вв. до н. э. монетные дворы располагались вблизи храмов [1, 152].

В Афинах славился монетный двор храма Тесея, а в Риме - монетный двор богини Юноны Монеты. В Персии, в Бостоне, монетные дворы появились со времен правления Дария I, где выпускались дарики и шекели (серебряные монеты). Первые монетные дворы появились в Бактрии, в Бостоне, в V веке до нашей эры, и их монеты чеканились с изображением совы, по образцу афинских монет. В Согдиане, в Бостоне, монетный двор появился с IV века до нашей эры, где монеты чеканились по образцу Александра Македонского. На древних монетах, в том числе из Бактрии, выгравированы одна или две первые буквы названия



монетного двора. В исторических сочинениях античной эпохи работники монетного двора упоминаются как монетчики, литейщики, весовщики, мерщики, помощники мастера и т. д.

В период Сасанидов монетные дворы работали в 86 городах, наиболее известные из которых находились в Истахре, Ширазе, Рее, Хамадане, Бишапуре, Балхе, Герате, Мерве и Самарканде. Первые две-три буквы названия монетного двора также встречаются на монетах этого периода. По словам Наршахи, монетный двор Бухары находился во дворце Мохак, где чеканились монеты Гитриф.

В период Саманидов монетные дворы работали в 38 городах, большинство из которых находились в Трансоксании (20), Хорасане (17) и Рее (1). Крупнейшие монетные дворы эпохи Саманидов располагались в городах Бухара, Самарканд, Шош, Балх, Андароба, Нишапур и Мухаммадия (Рай). Монетные дворы эпохи Саманидов действовали в Таджикистане, в том числе в Хутталоне, Вахше, Раште, Худжанде и Усурушане, самый известный из которых находился в центре Хутталона — городе Хульбук. Некоторые монетные дворы Саманидов располагались вблизи крупных серебряных рудников, названия которых пишутся на дирхемах как «Ма'дан» или вместе с названием города, например, «Ма'дан аш-Шош». Худжандский монетный двор действовал до XV века, а Хутталонский — в XV веке. Средневековые монетные дворы в исламских странах назывались «Доруззарб». На некоторых среднеазиатских серебряных монетах (XIII век) встречается фраза «Доруззарб Бухара» [6, 152].

В начале XVI века монетный двор для чеканки медных монет в Средней Азии назывался «Дорулфулус», это название встречается на монетах Самарканда (выпускались в 1508-1509 годах). Крупнейший монетный двор в Средней Азии находился в Бухаре (XIX век — начало XX века), а более мелкие — в Коканде и Хорезме. Бухарский монетный двор находился в Арке и чеканил монеты два раза в год по мере необходимости. Начальник монетного двора — «доруга» — назначался эмиром. В 1893 году эту должность занял Астанакул Парваначи. Монетный двор был передан [6, 153] предпринимателям за определённую плату. Монетный двор ежедневно выдавал предпринимателям золотые, серебряные и стальные штампы для чеканки монет и забирал их обратно после завершения работы. Предприниматели образовали общество менял из числа опытных ювелиров и запустили монетный двор. Монетный двор имел семь мастерских и 10-20 рабочих, которые выполняли всю работу вручную. Рабочие работали в монетном дворе днём, а вечером уходили домой.



В настоящее время монетные дворы имеются в 48 странах мира. Больше всего монетных дворов (4) в Германии. В настоящее время два монетных двора действуют в России (в Санкт-Петербурге и Москве) и один в Казахстане (в городе Эскишехир). Страны, не имеющие монетных дворов, выпускают свои банкноты и монеты за рубежом. Монеты Таджикистана выпускаются на монетных дворах в Санкт-Петербурге и Казахстане. [6, 153]

Изучение этого слова имеет научное значение, поскольку через него можно понять языковые, культурные и экономические связи Средневековья в научной среде. С лингвистической точки зрения, «зарробхона» представляет собой интересный пример сложносоставных структур в таджикском языке, в которых сочетаются заимствованные и исконно русские элементы. Целью данного исследования является изучение лингвистического и этимологического строения слова «зарробхона», анализ его структуры и значения в древности и современности, а также рассмотрение его места в таджикской лексической системе.

ЛИТЕРАТУРНО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Для изучения темы использовались этимологический, сравнительно-исторический и лексикографический методы. Основными источниками являются «Национальная таджикская энциклопедия» [1], труды исследователей в области нумизматики и языкоznания – А.Н. Зографа, Э.А. Давидовича, Р.З. Бурнашевой и Л.Н. Казамановой [3].

Также были использованы исторические словари, такие как «Словарь таджикского языка» [4], «Словарь арабской лексики в таджикском языке» [5], а также письменные памятники саманидского периода. В анализе также рассматривались однокоренные и синонимичные слова, такие как «сиккахона», «доруззарб», «дарик», «фулус» и «муаммал».

Аналитико-сопоставительный метод позволил определить корень, форму и значение исследуемого слова в различных языковых средах.

ОБСУЖДЕНИЕ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Лингвистическая принадлежность и происхождение этого слова следующие: слово «зарробхона» состоит из двух частей: зарроб + хона. Первая часть — зарроб — образована от арабского корня زر (zarb), что означает «чеканить, чеканить монету». Вторая часть — хона — персидское слово, означающее «место, здание, местоположение». В целом, «зарробхона» буквально означает «место, где чеканят монеты».

Структурный анализ. С точки зрения структуры, «зарробхона» — сложное существительное, образованное от «существительное +



существительное». Первая часть — арабское слово, вторая — таджикское. Данная структура является примером полукомплексификации в таджикском языке. Семантический и семантический анализ

В средние века «зарробхона» обозначала исключительно государственное учреждение по чеканке монет. Со временем в современном языке это слово используется почти исключительно в историко-культурных текстах.

В таджикском произношении слово имеет устойчивую форму заробхона. Однако в некоторых древних памятниках встречается также форма «заробхона», «зарбахона». В других персоязычных языках (иранско-персидском или афганском дари) это слово употребляется в той же форме.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Анализ слова «зарробхона» показывает, что этот оазис является ярким примером сосуществования элементов арабского и персидского языков в таджикской культуре. Производная часть слова «зарроб» пришла под влиянием исламской культуры, а часть «хона» – из местных слов.

С лингвистической точки зрения такие слова имеют не только историческое, но и системное значение. Использование слова «зарробхона» в исторических трудах, таких как «История Бухары» и других средневековых источниках, свидетельствует о наличии официальной государственной терминологии в таджикском языке.

«Зарробхона» – сложное заимствование с арабскими и персидскими корнями. Это слово занимает историческое и культурное место в таджикском языке, что свидетельствует о языковых связях таджиков с другими исламскими народами. Его морфологическая структура является примером адаптации заимствования к правилам таджикской лексикографии. С семантической точки зрения «зарробхона» является символом государственного хозяйства и культуры зарабатывания денег в истории таджиков.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бурнашева Р.З. Организация производства и техника чеканки монет в Бухарском ханстве со второй половины XVIII — до начала XX в. // Нумизматика и эпиграфика, Т.6. – Москва, 1966.
2. Давидович Е.А. История монетного дела Средней Азии XVII–XIII вв. – Душанбе, 1964.
3. Казаманова Л.Н. Введение в античную нумизматику. – Москва, 1969.
4. Фарҳанги забони тоҷикӣ. Ҷ. 1–2. – Душанбе, 2010.
5. Фарҳанги вожаҳои иқтибосӣ дар забони тоҷикӣ. – Душанбе, 2018.